

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours !

COATICOOK, LE 12 NOVEMBRE 1959

Volume 10, No 37

Suivons cet exemple en fin de semaine



Cette photo a été prise à l'occasion de la vente, à Son Honneur le Maire Léger Cameron, du premier tag-day, au profit des loisirs de l'Amicale. Le revenu de cette vente servira à promouvoir le hockey cet hiver dans notre ville et M. Edouard Lavoie, président du comité des Loisirs nous apprend la renaissance de la Ligue Industrielle. On remarque de gauche à droite: M. Paul Lessard, directeur de l'Amicale, M. Léger Cameron, M. Edouard Lavoie, Mlle Nicole Garceau et M. Jacques Fisette, directeur également.

SEMAINE PROVINCIALE DU J. COMMERCE DU 15 AU 22

La Semaine Provinciale du Jeune Commerce se déroulera à Coaticook, du 15 au 22 novembre prochain. Comme par les années passées, plusieurs manifestations sont prévues pour bien marquer l'événement. Le Banquet de l'Autorité, maintenant entré dans la tradition Jeune Commerce sera la principale manifestation de la Semaine, et en marquera la clôture samedi soir le 21. Au cours d'une réunion générale tenue mardi soir, M. André Langevin a formé les comités permanents.

La Semaine débutera dimanche par une visite industrielle aux industries Pierre Thibeault, à Pierreville. Un autobus partira dimanche à 10 heures avec une trentaine de membres du Jeune Commerce, accompagnés de leurs épouses.

Le mardi soir, débiteront les cours d'art oratoire. On se rappelle que depuis quelques années, Coaticook a vu ses candidats triompher au concours régional et même à l'interrégional. La soirée "boucan" a été fixée

au jeudi soir. Les amateurs d'huitres sont donc invités à se rendre au Garage Morin où les organisateurs les attendent avec tout le "nécessaire".

Enfin, le Banquet de l'Autorité aura lieu samedi, le 21, à l'Hôtel Maurice.

Au cours de la réunion de mardi soir, M. Langevin, le président a également nommé les principaux responsables des comités permanents. Pour le cours d'Art oratoire, MM. Normand Viens, André Langevin et Lau-

réat Bélanger seront moniteurs à tour de rôle, tandis que M. Marcel Denis s'occupera du recrutement.

M. Jacques Brouillette a été nommé en charge du comité d'embellissement.

MM. Adéodat Ross et Lauréat Bélanger s'occuperont du comité de la publicité.

Le Comité des étudiants est sous la direction de M. Jean-Maurice Dumoulin, et celui de la Sécurité routière, sous celle de M. Marcellin Jubinville.

RÉUNION DES AMICALISTES DU COUVENT DIMANCHE

La réunion annuelle des anciennes du couvent de Coaticook aura lieu dimanche prochain, le quinze novembre. Cette réunion aura lieu au couvent même où l'on espère recevoir un grand nombre des amicalistes qui profitent des cadres de l'amicale pour renouer chaque année une amitié de longue date et qui est toujours nouvelle.

SEULE INVITATION

La secrétaire de l'amicale prie toutes les anciennes du couvent de prendre bonne note du programme qui suit, car ce court communiqué sera l'unique message annonçant la réunion. Donc, dimanche le 15 novembre à 11 hres a.m., inscription; à midi, dîner; à 2 hres p.m., partie de cartes et à 4 h. 15 p.m. Messe. On prie également les anciennes du couvent de prendre note que la contribution annuelle demeure à un dollar alors que le dîner sera servi pour un dollar et cinquante, au couvent. BIENVENUE A L'ALMA MATER de toutes les anciennes du couvent de Coaticook.

La Fédération des Associations rend-elle des services ?

SOIREE RECREATIVE DU 21 NOVEMBRE REMISE
AU 26 NOVEMBRE.

Lors du dernier rapport des activités de la Fédération des Associations de Coaticook, pour le mois de novembre 1959, une grande soirée récréative a été annoncée pour samedi soir, le 21 novembre prochain, à la salle St-Jean l'Evangéliste, au profit de la paroisse St-Jean.

A cause du manque de coopération d'une association, qui avait également choisi ce jour pour une soirée quelconque, on est prié de prendre note que la soirée récréative du 21 novembre est remise au jeudi soir suivant, soit le 26 novembre.

La Fédération des Associations tient à souligner le bel esprit des organisateurs de cette soirée qui ont si aimablement consenti à céder leur place bien qu'ils avaient suivi la filière en avertissant la Fédération et que la seconde organisation ne l'avait pas fait.

LA FEDERATION DES ASSOCIATIONS
DE COATICOOK.

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE COATICOOK

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que conformément à l'article 593 de la Loi des Cités et Villes, tel que remplacé par l'article 18 de la Loi 2-3 Elizabeth II, chapitre 32 et par l'article 12 de la Loi 3-4 Elizabeth II, chapitre 35, et modifié par la Loi 5-6 Elizabeth II, chapitre 36, article 11, une assemblée publique des électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables, sera tenue à la salle du conseil, à l'hôtel de ville, lundi, 16 novembre 1959, à 7,30 p.m. pour entendre la lecture du règlement No 517, autorisant une émission d'obligations se totalisant à \$120,000. pour acheter un terrain et construire une bâtisse devant servir à des fins industrielles, et pour permettre aux contribuables de demander, au sujet de ce règlement, toute information qu'ils désireraient connaître, et prendre au sujet de ce règlement toute décision autorisée par la Loi.

Donné sous mon seing à Coaticook, ce dixième jour de novembre 1959.

Le Secrétaire-trésorier,
Romuald DUMONT.

Copie conforme
Le Secrétaire-trésorier
Romuald Dumont

ASSEMBLÉE PUBLIQUE

organisée par la

COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE COATICOOK
Le MERCREDI, 18 NOV. '59

ÉCOLE MGR DURAND, 8 h. p.m.

SUJETS TRAITÉS: Valorisation du commissaire d'école - Finance - Pédagogie - Ecole secondaire

Le panel pour le forum sera formé: de Messieurs les commissaires et de l'inspecteur de la région, M. Lafrance.

LA PLUS GRANDE VENTE JAMAIS VUE AU CANADA

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, 3 morceaux. Régulier \$89.00. Spécial **\$49.50**

TRÈS TRÈS SPÉCIAL

1 lit-bibliothèque, 1 bureau double, 1 chiffonnier en véritable orme. (imparfait). Régulier \$219.00. Spécial **\$89.50**

Le même ensemble mais avec lit ordinaire. Régulier \$199.00. Spécial **\$74.50**

Lit-bibliothèque, 1 bureau double, 1 chiffonnier en véritable noyer. Régulier \$249.00. Spécial ... **\$159.75**

1 lit-bibliothèque, 1 bureau double, 1 chiffonnier en acajou. Régulier \$289.00. Spécial **\$169.50**

TAPIS de VISCOSE. Régulier \$5.95. Spécial **\$3.95**

SPECIAL SUR PRELARTS. Régulier 65c la verge. Spécial, la verge **49c**

CONGOLEUM. Régulier \$1.02 la verge. Spécial la verge **85c**

POÊLES

1 Poêle électrique 30 pouces. Très spécial **\$159.50**

1 Poêle Bélanger 30 pouces, électrique. Chatelet. Régulier \$389.00. Spécial **\$269.95**

1 Poêle l'Islet dorval, huile et gaz. Régulier \$379.00. Spécial **\$259.75**

1 Poêle Monclair Bélanger, huile et gaz. Régulier \$429.00. Spécial **\$299.00**

1 Laveuse électrique avec pompe "Englis". Régulier \$169.95. Spécial **\$99.75**

1 laveuse, "Westinghouse" avec pompe. Régulier \$189.00. Spécial **\$114.00**

MOBILIER DE SALON 3 MORCEAUX

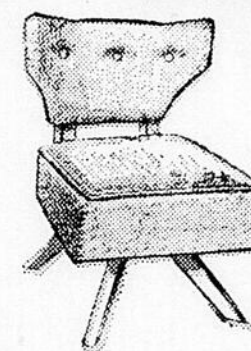
COMPRENANT 1 SOFA-LIT ET 2 CHAISES, PLUS

GRATIS 1 table de bout **GRATIS 1 table de centre**
GRATIS 1 cendrier sur pied **GRATIS 1 lampe de table**

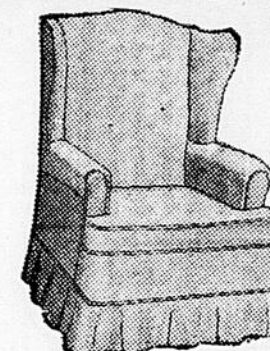
REG. \$249.95 EN GRAND SPECIAL **\$169.95**

OCCASION UNIQUE

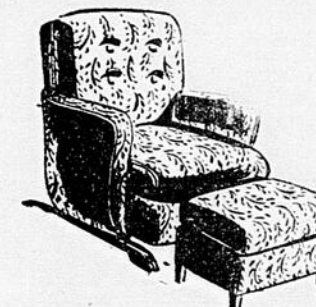
NOUS NOUS SOMMES PROCURÉS UN GROS CHOIX
DE FAUTEUILS ASSORTIS A DES PRIX
RIDICULEMENT BAS



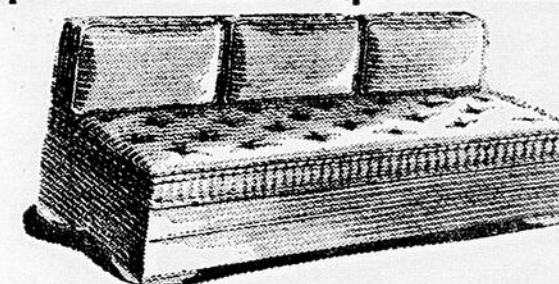
Régulier \$49.95
Spécial \$24.50



Régulier \$109.00
Spécial \$59.95



Régulier \$59.50
Spécial \$29.95



Rég. \$59.95 Spécial \$36.95

**MISE DE CÔTÉ
POUR NOËL**

**AUSSI PEU QUE
\$15.00 par mois**

**24 MOIS
POUR PAYER**

J. A. LEBEL & FILS LTEE

Rue CHILD

COATICOOK

TÉL. VI 9-3778



Profitez du grand choix de jouets qui sont arrivés au

ROYAUME DES JOUETS chez J. R. LEFEBVRE

Profitez de notre plan "MISE DE COTE" du Club de Noël. Pour les fervents du patin et du hockey, nous avons une ligne complète: Patins pour hommes et garçons, dames et jeunes filles, épauettes, "pads", jambières, goudes, rondelles, etc.

J. R. LEFEBVRE Rue Main
Coaticook

DEMANDEZ
VOS
"3 STAR"

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES
COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J.-Marie

Réd.-publiciste: Lauréat Bélanger

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager
St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3516 Coaticook
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - États-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c

SUR NOS RUES PRINCIPALES

Encourageons la vente du
"Tar-day" qui nous sera offert
en fin de semaine. Les revenus
serviront à organiser des loisirs
d'hiver pour les jeunes. Les jeu-
nes qui ont des loisirs sains pour
s'occuper ne sont pas un pro-
blème pour la société.

★

La visite industrielle du Jeune
Commerce aura lieu dimanche
prochain. Tous les membres sont
invités à participer à ce voyage.
Le départ aura lieu à 9 h. 45 au
Garage Maurais.

★

C'est mardi soir prochain
qu'aura lieu le premier cours
d'art oratoire du Jeune Com-
merce. Adressez-vous à MM.
Normand Viens, Lauréat Bélan-
ger, André Langevin ou Marcel
Denis. On vous donnera les dé-
tails désirés.

★

Il semble que la saison de
chasse a déjà été fructueuse
pour quelques-uns de nos con-
citoyens. Ce ne sont pas seulement
des histoires.

DÉCORÉ



M. H. le maire Léger Cameron, se-
ra décoré de l'Ordre du Mérite
diocésain, dimanche prochain, à la
basilique St-Michel, à l'occasion de
brillantes cérémonies au cours de
laquelle plusieurs autres diocésains
seront honorés. Félicitations à M.
Cameron.

Clinique de vaccination

Mardi, le 17 novembre, de 2 à
4 heures p.m., au Manège mili-
taire, l'Unité Sanitaire tiendra
une clinique de vaccination con-
tre la tuberculose (B.C.G.), pour
les enfants d'un mois à six ans.

Nouvelles brèves du Conseil

Le Conseil municipal de Coati-
cook doit prévenir le Comité des
Bills privés qu'il lui soumettrait
pour la prochaine session un
projet d'amendement à la char-
te. Le but principal de cette in-
tervention serait de faire aug-
menter le pouvoir d'emprunt de
la ville pour fin industrielle.

Les membres du Conseil élus
et réélus à leur poste lors des
dernières élections municipales
ont été assermentés au cours de
la réunion de lundi soir. Ce sont:
S. H. le maire Léger Cameron,
les échevins Joseph Cloutier, O-
liva Beaudin et Elie Carrier.

Au cours de la même réunion,
une délégation de la municipali-
té de Barford, dirigée par le maire,
M. Antonio Davignon, est venue
exposer un problème au sujet de
l'eau. Trois contribuables de cet-
te municipalité, demeurant dans
les limites de la ville voudraient
bénéficier des services de l'aque-
duc de la ville de Coaticook.

Encore avec la même déléga-
tion, il fut question de la protec-
tion des incendies. La ville a as-
suré sa collaboration comme par
le passé, mais il fut suggéré que
des pressions soient faites pour
que l'Union des Municipalités
réclame certaines améliorations
à la loi actuelle, au département
des Affaires municipales.

CONCORDIA

Un assortiment de patins
pour hommes. Qualité su-
périeure et fabrication
soignée. Voyez nos trois
modèles exclusifs.

ROCKET RICHARD

Hommes, 6 à 12 \$14.95
Garçons, 3 à 5½, \$12.95
Enfants, 11 à 2½, \$11.95

JEAN BELIVEAU

Hommes, 6 à 12 \$11.95
Garçons, 3 à 5½, \$10.95
Enfants, 11 à 2½, \$9.95

HENRI RICHARD

Hommes, 6 à 12 \$8.95
Garçons, 3 à 5½, \$8.45
Enfants, 11 à 2½, \$7.95

Gérard LAVOIE

agent autorisé
C. P. 1322
199, rue St-Paul
Tél. VI 9-3676

LINGERIE DE BÉBÉ

Tous genres de vêtements jusqu'à 3 ans.
Laine BEEHIVE, CHIEFTAIN et FINGERING.
Choix de cadeaux de toutes sortes. — Bienvenue à tous.

Mme Adrien BISSONNETTE

53 Main Ouest

Coaticook

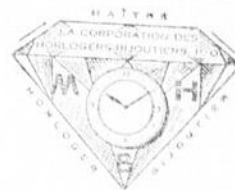
Tél. VI 9-3696

Acheter votre montre
chez un
Maître - Horloger
Bijoutier

Vous pourrez voir et comparer
le produit que vous obtenez.

Les connaissances techniques de votre
MAÎTRE-HORLOGER
vous aideront dans votre choix.

BIJOUTERIE J.R. BOILEAU M.H.B.
19, rue Main Est
Coaticook



Assemblée des Ambulancières

L'assemblée de la Brigade des
Ambulancières St-Jean aura lieu
mardi, le 17 novembre, à 8 heu-
res p.m., au Manège militaire.

IL NE RESTE QUE
SIX SEMAINES
SEULEMENT
AVANT LA FÊTE DE
NOËL!

Faites votre magasinage de
bonne heure
et
ENCOURAGEZ VOS
MARCHANDS LOCAUX.

— ATTENTION —

Surveillez l'ouverture du
nouveau salon de coiffure...

**AU RENDEZ-VOUS
DE LA COIFFURE**

SUZANNE FOURNIER, prop.

44, rue Main

Coaticook

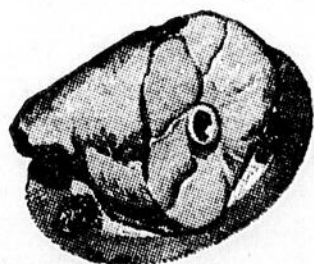
ÉCONOMISEZ !

ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

Marché Lemay 27 Child

QUALITE ET SERVICE

Téléphone VI 9-2533



Pattes de lard 15c
Boudin 29c
Steak de boeuf 75c
Boeuf haché 35c
Bacon 57c

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX CHAQUE SEMAINE.
PRIX SPECIAUX POUR LES ACHATS EN
QUANTITE.

Notre devise est de toujours vous mieux servir.

SIX SEMAINES SEULEMENT AVANT NOËL

Mesdames, Mesdemoiselles, vous
serez plus élégantes et plus féminini-
sées cet automne car les robes nou-
velles que nous venons de recevoir
sont toutes plus "adorables" les
unes que les autres, et confection-
nées avec les plus nouveaux tissus.

MANTEAUX DE STYLES
NOUVEAUX, AVEC OU
SANS FOURRURE. BEAU
CHOIX DE TEINTES.

Aussi, chapeaux, bourses, bas,
écharpes, gilets, jupes, blou-
ses. Lingerie dans de très
nouvelles et très jolies teintes.

SILHOUETTE SHOPPE

12, rue Main Ouest

Coaticook

Tél. VI 9-2609



Nous offrons un grand spécial à chaque semaine. Surveillez notre annonce dans le Progrès. A toute la population d'en profiter.

NOUVEAU SPECIAL !

3 ARTICLES POUR LE PRIX DE 2

EN PLUS DE NOTRE SPÉCIAL DE LA SEMAINE

ROBES NETTOYÉES POUR \$1.19 Régulier \$1.35

Commençant le 13 novembre jusqu'au 20 novembre

COATICOOK DRY CLEANING

COATICOOK

S. ROY prop.

Tél. VI 9-3773

M. A. Langevin

"LE JEUNE COMMERCE VOUS ATTEND"

Avec le banquet de l'Autorité se terminera la campagne de recrutement du Jeune Commerce. Etes-vous membre du Jeune Commerce? Sinon venez vite prendre votre carte de membre; nous nous excusons de ne pas vous avoir contacté, mais venez nous voir: nous avons besoin de vous comme vous avez besoin du Jeune Commerce.

Du 15 au 22 novembre, à Coaticook c'est la semaine du Jeune Commerce et c'est la semaine de tous les citoyens de Coaticook. Déjà la visite industrielle à Pierreville nous laisse voir du succès. Il ne faut pas oublier la "Partie d'Huitres, jeudi le 19 novembre, où tous s'amuseront comme des poissons dans l'eau en oubliant leurs problèmes quotidiens qui attachent si souvent les hommes avec des liens.

Enfin le point culminant de la semaine sera atteint par le "Banquet de l'Autorité". Cette cérémonie exprime toute la gratitude que le Jeune Commerce porte aux autorités de la ville et des environs, à ceux qui se dévouent bénévolement pour notre plus grand bien. Non, il ne faut pas oublier ces gens qui organisent la bonne marche de la société. Qui nous devons leur rendre hommage et le meilleur moyen c'est de vous unir au Jeune Commerce en venant au "Banquet de l'Autorité" qui est par le fait même le plus bel hommage rendu à l'Autorité.

André LANGEVIN, prés.

Assemblée publique lundi soir prochain

Les propriétaires de Coaticook sont invités à une assemblée publique qui aura lieu lundi soir prochain, à l'Hôtel de ville, à 7 h. 30, à la salle du Conseil. Les intéressés pourront entendre la lecture du règlement autorisant une émission d'obligations se totalisant à \$120,000.00 pour acheter un terrain et construire une bâtisse devant servir à des fins industrielles.

Il s'agit du projet concernant la nouvelle industrie, la Tucker Plastic Product. Les règlements d'emprunt se totalisant à \$120,000.00 se partagent comme suit: \$7,000. pour l'achat du terrain, \$109,000 pour la construction de la bâtisse, l'installation des services de l'électricité, de l'aqueduc, des égouts, de la plomberie, du chauffage, etc., et enfin \$4,000.00 pour les frais d'émission d'obligation.

Concernant le même projet, la ville a jugé préférable de confier

à l'entrepreneur général la responsabilité et la surveillance des sous-entrepreneurs, moyennant un pourcentage. Ce serait un moyen semble-t-il d'éviter bien des difficultés tant pour le Conseil que pour les entrepreneurs eux-mêmes.

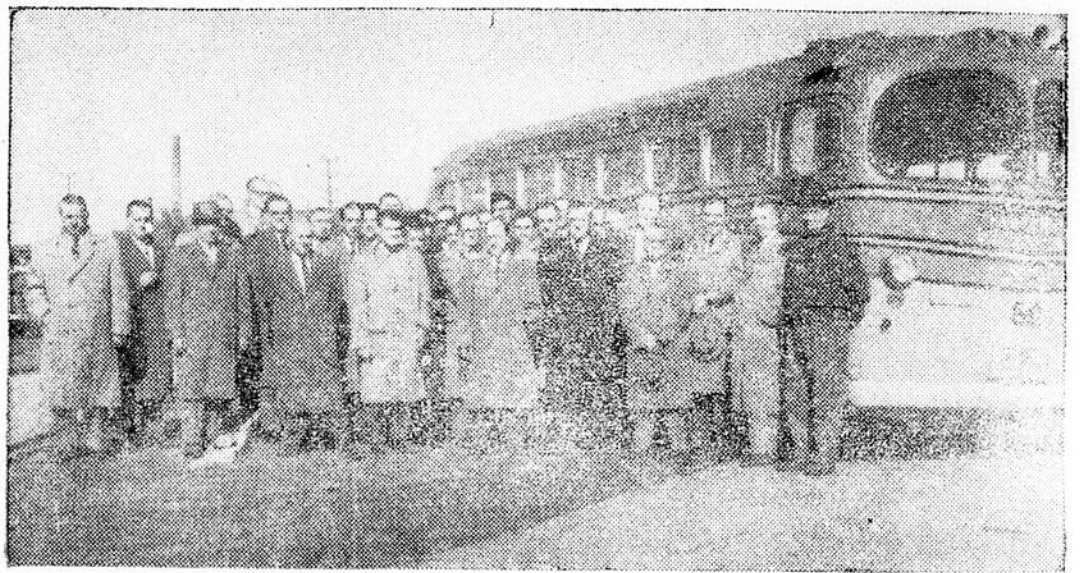
D'autre part, le conseil a enregistré un avis de motion pour l'adoption du règlement qui permettra de compléter les services d'égout et d'aqueduc pour desservir le terrain et l'usine dont la construction doit débiter sous peu.

Campagne de recrutement de la SSJB

La Société St-Jean-Baptiste de Coaticook, section masculine, invite instamment tous les bons patriotes canadiens-français à joindre ses rangs. Les conditions d'admission sont faciles: être canadien-français catholique et payer une minime contribution annuelle de \$2.00. L'assemblée mensuelle a lieu le dernier dimanche du mois. Le programme est le suivant: 10 heures, déjeuner, 10 h. 30, assemblée, 11 h. 15, causerie, 11 h. 45, forum, midi, clôture de la réunion.

Réunion de la SSJB féminine de St-Edmond

La direction de la Société St-Jean-Baptiste, section féminine de St-Edmond, désire faire savoir à tous ses membres que la prochaine assemblée se tiendra mardi soir, le 17 novembre, à 8 heures, à la salle paroissiale. On projette une partie récréative pour fêter la Ste-Catherine. L'association réitère son appel à la charité pour que les petits pauvres aient leurs mitaines.



VOYAGE DU CLUB DES CONTREMAÎTRES DE LA CANADIAN CELANESE.

Mercredi, le 21 octobre dernier, un groupe de 34 membres du Club des Contremaîtres quittèrent leur travail au début de l'après-midi pour se rendre visiter une filiale de la Canadian Celanese à Coaticook. Ce voyage a pu se matérialiser grâce à la généreuse permission de Monsieur Jones.

Les visiteurs furent chaleureusement accueillis par Monsieur Ben Lachapelle, gérant de l'usine de Coaticook qui expliqua les rouages de son organisation. Pour la tournée de l'usine les membres, divisés en petits groupes, purent obtenir toutes les explications désirées puisqu'un membre du personnel avait été mis à la disposition de chacun de ces groupes. L'usine, d'une propreté impeccable, fut admirée pour son outillage, ses moyens de manutention des bûches modernes, et surtout pour l'esprit de famille qui règne entre les employés.

Cette visite instructive et récréative à la fois,

fournit aux membres l'opportunité de fraterniser plus étroitement entre eux et de faire connaissance avec un autre organisme important de la Canadian Celanese.

Monsieur Bertrand, président du Club des Contremaîtres, remercia Monsieur Lachapelle au nom de tous. Il a mentionné que Monsieur Ben Lachapelle est un point de mire pour tous ses employés pour avoir su se mériter ce poste important et son exemple ne peut que servir d'encouragement à tous.

Au retour, un arrêt à l'Hôtel Child permit aux membres de luncher et de se divertir quelques instants. A souligner la bonne et charmante hospitalité du gérant de cet établissement, Monsieur Charles Carreau, qui a gracieusement mis à la disposition du groupe une salle où l'on se sentait "chez-soi".

Jacques Junciau

W. H. ADAM LTÉE LANCE

son grand tirage '59 - 60

5 GAGNANTS CHAQUE MOIS

dans Coaticook et la région

IL SUFFIT . . .

DE VOUS PROCURER VOTRE HUILE A CHAUFFAGE

Chez W. H. ADAM Ltée

111. et 113, rue Cutting

Tél. VI 9-3751

PEU IMPORTE LE MONTANT DE VOTRE COMMANDE

Le 30 de chaque mois, 5 noms seront tirés parmi les clients du mois en cours, et ces personnes recevront gratuitement une quantité d'huile à poêle égale au montant de la facture qui sera tirée.

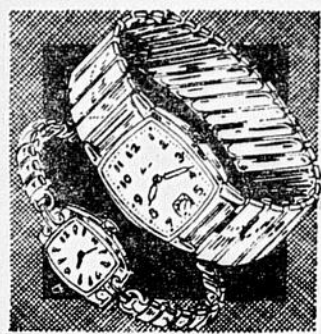
EN PLUS GRAND PRIX DE \$500.

offert à la fin de mars 1960

CHAQUE FIN DE MOIS

Les noms des 5 personnes gagnantes seront publiés dans LE PROGRES.





Comme par le passé, nous offrons une chance pour chaque dollar d'achat entre le 13 novembre et le 31 décembre, sur le tirage de **\$100.00 EN ARGENT**

SOUVENEZ-VOUS BIEN QUE C'EST BIEN \$100.00 EN ARGENT! NON EN MARCHANDISE. - CE N'EST PAS UN TROMPE-OEIL.

BIJOUTERIE WHITE

19, MAIN-O.

COATICOOK

TEL. VI 9-4131



ÉTUDIANTS ET PARENTS, CE QUE TOUS DOIVENT SAVOIR

L'école secondaire fait suite à l'école élémentaire:
1ère, 2e, 3e, 4e, 5e, 6e, 7e : école élémentaire.
8e, 9e, 10e, 11e : école secondaire.

L'école secondaire prépare ou bien à l'entrée dans le monde du travail, ou bien à la poursuite d'études encore plus avancées pouvant aller jusqu'au palier universitaire.

Tous les cours de l'école secondaire doivent répondre aux exigences d'une culture indispensable à ce niveau de formation.

Les connaissances, la formation et la culture générale requises à l'école secondaire conduisent à des attitudes de pensée et de vie qui font identifier les diplômés comme des hommes et des chrétiens de qualité vraiment supérieure.

Le besoin plus ardent de comprendre et la curiosité plus grande sont deux caractéristiques de l'intelligence adolescente; ces caractéristiques ne sont pas égales chez tous cependant: l'aptitude à comprendre est fort différente d'un élève à l'autre; la curiosité ne porte pas sur les mêmes formes du savoir.

Un esprit technique se penche sur le "comment" des choses; un esprit scientifique se porte sur "le pourquoi". Le technicien veut comprendre le montage et le fonctionnement, évaluer, le rendement; l'homme de science sonde l'inconnu à la recherche des lois. Le technicien exploite le présent, l'homme de sciences dépasse son temps, prépare l'avenir. Chez le savant, l'histoire de son pays, sa politique, les idées sociales qui s'y discutent, surtout la pensée religieuse de son époque trouveront une résonance facile, éveilleront un intérêt constant.

Tous les champs d'activité ont un grand besoin de valeurs humaines de premier choix. A tous l'école doit fournir des chefs. L'orientation ne peut se faire d'après le seul critère in-

tellectuel; elle tiendra compte des goûts, des aptitudes, des conditions familiales et des conditions économiques, facteurs d'importance. Tous les cours ont leur valeur et aucun des cours ne doit être déprécié par rapport à l'autre.

Tous les étudiants de tous les cours doivent avoir une compréhension et une estime mutuelles, développées à l'école; ces deux qualités assureront cette fraternité humaine dont la société a tant besoin.

L'école secondaire comprend cinq cours: général "A" et "B"; classique, commercial, agricole, industriel.

Aux cours général et classique s'ajoutent 2 classes spéciales: une douzième année dite "scientifique" et une douzième année dite "commerciale spéciale".

COURS GENERAL A L'ECOLE PUBLIQUE 8e, 9e, 10e, 11e

Le cours général est de 4 ans; il conduit au classique, aux écoles normales et à certaines écoles spécialisées: meuble, papeterie, beaux-arts, etc., ouvertes aux élèves que leurs aptitudes, leurs goûts, leurs conditions familiales inclinent vers les carrières correspondantes.

L'école publique offre ce cours jusqu'au niveau de l'immatriculation. Sa durée est de 4 années.

COURS COMMERCIAL A L'ECOLE PUBLIQUE

Ce cours est de 4 ans; il prépare à un emploi dans le monde des affaires.

COURS AGRICOLE A L'ECOLE PUBLIQUE

Ce cours est de 2 ans; il prépare immédiatement à la profession d'agriculteur.

COURS INDUSTRIEL

Ce cours est de 5 ans; il a pour objet la préparation d'ouvriers qualifiés, de contremaîtres.

Le Prêt d'Honneur s'identifie à SSJB dans toute la province

Saint-Hyacinthe (Spéciale) — L'initiative du Prêt d'Honneur lancée il y a près de 15 ans par la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, a été reprise depuis quelques années par la plupart des quinze autres Sociétés Saint-Jean-Baptiste diocésaines ou régionales de la province. Ainsi simultanément, dans 14 régions, aura lieu du 16 novembre ou 30 novembre prochain la campagne annuelle de souscription dont l'objectif global est de l'ordre de cinq cent mille dollars. La grande visite étudiante aura lieu le 16 novembre au soir dans au moins soixante villes ou municipalités. C'est dire que si les besoins des étudiants augmentent, l'organisation du Prêt d'Honneur, qui leur est destiné, subit également d'appréciables progrès.

neur par les Sociétés Saint-Jean-Baptiste soulagera d'autant le Prêt d'honneur de Montréal, qui pourra ainsi répondre à un nombre croissant de demandes qui lui sont adressées.

La fondation dans la plupart des diocèses d'un Prêt d'Honneur: Québec, Trois-Rivières, Nicolet, Valleyfield, Saint-Jean, Saint-Hyacinthe, Sherbrooke, Saguenay, Rimouski, Timmins (partie québécoise), Saint-Jérôme, Hull, Joliette et Mont-Laurier.

Le Prêt d'Honneur aux étudiants qui s'identifie avec la Société Saint-Jean-Baptiste compte certainement parmi les oeuvres permanentes les plus populaires et les plus appréciées de cette Société.

PALETOTS

d'AUTOMNE
et d'HIVER

Grand choix de
valeurs
remarquables

Cachemire de laine
et Tweed nouveau
de \$19.50 à \$55.00

KAY & SON

36-38 Main O.

Coaticook



Elections à l'Amicale

Président:

M. Armand Benoit

Secrétaire:

M. Hubert Dumont.

Trésorier:

M. Marcellin Jubinville

Directeurs-Adjoints:

M. Hubert Rousseau: Vice-président.

M. Bernard Boivin.

M. Jean Delorme

M. Edouard Lavoie

M. Wilfrid Garceau.

M. Onil Bissonnette.

M. Albert St-Pierre.

M. Paul-Emile Chartier

M. Jacques Flsette.

M. Paul Lessard.

Président d'élections: M. Jules Thibault. — Secrétaire d'élections: M. J. Durocher, Notaire.

Moderateur: Frère Bonaventure, S.C.

Sénateurs:

M. Antonio Daigle.

M. Stanislas Dupuis.

M. Fernand St-Pierre.

Félicitations aux nouveaux élus et aux anciens qui dirigeront les destinées de notre amicale durant l'année en cours 1959-60.

Tous les membres ont confiance en vous... allez de l'avant, et semez le bien autour de vous.

Savez-vous que certains se demandent la raison pour laquelle des messieurs, n'ayant jamais fréquenté notre INSTITUTION, peuvent faire parti de l'Amicale?

Ce sont nos constitutions qui vont répondre et nous n'avons pas changé la formule puisque par elle nous pouvons faire le bien selon une méthode et surtout avec l'appui de toute une fédération et même d'une Confédération reconnue par la loi. On ne change pas ce qui a déjà

beaucoup de valeur.

Il est écrit: (Article 2 de nos Constitutions): "Peuvent faire parti de l'Amicale: tous les Anciens de l'Institution, tous les pères de famille qui ont déjà eu des enfants et ceux qui en ont encore et le Curé, les Frères, les élèves finissants et le Président de la Commission Scolaire, etc." "Est-ce assez dire? Unissons-nous dans un esprit de bonne entente et de fraternité et ne soyons plus gênés. Tous les 2e dimanches de l'année, essayez d'être avec nous; nous avons besoin de vous; mettons l'égoïsme ou la gêne de côté et fraternisons. Ça nous fait du bien. Vous êtes un trésor pour nous et d'intelligence et de soutien. Plus ça vous coûte plus vos sacrifices seront pour nous une source de revenus pour donner de la valeur à nos forces dans la voie du bien et de l'EDUCATION et de l'INS-

(A suivre en page 11)



Blended Gin—Distillé au Canada

LA MODE PASSAGÈRE ET LA FEMME ÉTERNELLE

Depuis quelques jours, les chroniqueurs de la mode sont rois dans les journaux parisiens. Les mots magiques fusent sous leur plume, qui évoquent la mode de l'hiver prochain... soit dit en passant, il faut, au cœur de l'été, une bonne dose d'imagination pour penser aux frimas, et à la bonne façon de les combattre; il est vrai que c'est là un souci d'homme, et que la femme, toute frileuse qu'elle ait la réputation d'être, se montre généralement capable, au nom de l'élégance, d'endurer les températures les plus rudes...

Nous saurons donc bientôt quelle acception nouvelle les grands couturiers ont donnée au mot arbalète... Au diable cette robe-sac, cette ligne haricot dont on nous rebattit les oreilles naguère, en nous assurant que hors cela il n'y avait point de salut, c'est-à-dire d'élégance. Mais aujourd'hui, nous avons changé tout cela, comme on faisait du cœur au temps de Molière. Demain, l'arme de la femme sera l'arbalète, et le comble, c'est que la femme se tendra elle-même en une branche flexible, selon la volonté du grand couturier, pour lancer plus sûrement ses flèches.

À vrai dire, elle est toujours assurée, même sans arbalète, de faire mouche; mais faisons semblant de croire, pour l'instant, que la ligne nouvelle a des vertus jusqu'ici inconnues et gardons-nous de ces réflexions (que nous voudrions spirituelles) qui ont le don d'agacer les tireuses. Comme nous, elles savent fort bien que les modes ressemblent à certains médicaments d'aujourd'hui: il faut se presser d'en user tant qu'ils font de l'effet. L'année prochaine, il sera décidément trop tard. Il faudra autre chose...

Ainsi, la mode obéit à sa loi qui est de changer, et souvent... Et pourtant, c'est cette mode à la "ligne" toujours changeante qui nous fait une femme éternelle.

"Chaque saison, disait un homme d'esprit, et fort sceptique, j'ai l'impression de changer de femme: de la tête aux pieds, les responsabilités de la mode me la transforment d'une manière inattendue. Elle fut noire, blonde, rousse. De quoi demain sera-t-elle faite? Elle eut les cheveux courts, longs et flottants, embroussaillés. J'ignore où elle posera sa ceinture cette année, l'ayant déjà fixée aux altitudes les plus diverses. Par quel miracle réussit-elle à faire de sa poitrine tantôt une "morne plaine" et tantôt une région accidentée? Le genou s'est montré puis s'est refusé. Quant au pied, je ne sais à combien de supplices il fut soumis pour être, — toujours, — élégant..."

Et pourtant, cette femme qui se soumet avec humilité aux ukases de la mode, qui obéit sans chercher à comprendre, qui accepte avec bonheur les fantaisies de ses maîtres, cette femme, dès qu'elle quitte ce domaine de l'élégance, ne cesse à chaque instant d'étendre son emprise. Partout où il y a une place à prendre, on peut être assuré que les candidates sont presque aussi nombreuses que les candidats. Ouvrez le journal de ce matin. Sans se lancer dans la statistique, le compte est facile à faire. Calculez simplement la place que les journalistes accordent à la femme, — femme-arbalète et femme éternelle, — et vous constaterez que si les hommes continuent à régner, il y a belle lurette qu'ils ne gouvernent plus.

BURIDAN



ENFIN

Toutes vos
assurances familiales
en un seul
programme
budgétaire

Renseignez-vous sur le
programme budgétaire
(Travelers à primes mensuelles).



Représentant THE TRAVELERS, Hartford, Conn.

Jean LINCOURT

F.I.I.C.
Edifice Durocher - Coaticook

Tél. VI 9-2703

Une messe à l'Oratoire pour l'H. M. Duplessis

Très rares sont ceux qui savent que le tombeau du Frère André, c.s.c., était un don personnel de feu l'hon. Maurice-L. Duplessis. C'est en reconnaissance de ce geste et de son attachement soutenu à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal qu'une messe de requiem sera célébrée à l'Oratoire le samedi 7 novembre prochain, à 10 h. 30 du matin, pour le repos de l'âme de l'ancien premier ministre de la province de Québec.

Cette messe de requiem sera célébrée par S. Exc. Mgr Conrad Chaumont, évêque auxiliaire à Montréal, à la demande d'un groupe d'amis de la première heure du Frère André, c.s.c., dont l'hon. M. Duplessis faisait partie.

Avec les années, le noyau initial des collaborateurs du fondateur de l'Oratoire progressa de façon remarquable et devint en 1954 une société constituée sous le nom de: "Associés du Frère André". On compte aujourd'hui près de 5,000 "Associés" qui travaillent au maintien et au parachèvement du sanctuaire du Mont-Royal.

La veille des funérailles du Frère André, le 12 janvier 1937, cinquante-cinq personnes de ce groupe initial signèrent une lettre d'adieu qui fut lue à l'Oratoire devant la dépouille mortelle de l'humble religieux et déposée dans le tombeau de celui-ci. Au nombre des signataires, on remarquait S. Em. le cardinal Rodrigue Villeneuve; S. Exc. Mgr Alphonse Deschamps, alors évêque auxiliaire à Montréal; l'hon. Maurice Duplessis, etc.

LES COOPÉRATIVES DEVANT LA CONCENTRATION ÉCONOMIQUE

Le phénomène de la concentration économique est un fait général, non seulement dans le Québec, mais dans le Canada et toute l'Amérique du Nord. Les experts nous disent que cette tendance s'accroît graduellement et qu'elle est irréversible, c'est-à-dire qu'il est impossible de revenir en arrière.

Il faut donc l'accepter, ce phénomène, travailler à le connaître, à le comprendre. En soi il n'est ni

bon ni mauvais: cela dépend de l'usage que l'on en fait.

Les coopératives qui sont par vocation la conscience de l'économie et qui permettent à la population de juger de la qualité des services qui lui sont offerts par les autres formes d'entreprises se sont trouvées impliquées dès le départ dans cette situation nouvelle.

Elles y ont fait face en général jusqu'à date avec énergie et réalisme.

me. Cependant, à mesure que l'évolution se fait, il est nécessaire de revoir dans son ensemble les problèmes nouveaux qui en découlent.

Les producteurs et les consommateurs qui ont adopté la formule coopérative pour satisfaire certains de leurs besoins économiques se doivent à eux-mêmes de se donner des services adéquats: autrement ils sont condamnés à perdre les bénéfices économiques et humains de leur action coopérative. "S'adapter sans être asservis". Voilà leur problème global.

S'adapter...

(à suivre en page 7)

C'EST LE TEMPS DE PENSER À NOËL

Nos assortiments de cadeaux commencent à entrer

Voyez nos vitrines pour de jolies suggestions

JOUETS, CADEAUX, BONBONS, CARTES, ETC.

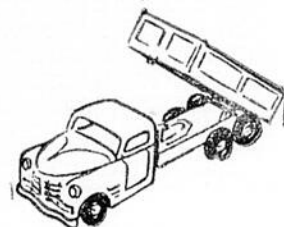


COSMETIQUES
PRODUITS DE
TOILETTE
pour dames et
messieurs.



Utilisez ce plan tandis que le choix est complet.

Belle variété de jouets
pour enfants de tout
âge.



PHARMACIE COATICOOK

Louis Abdalla, B.Ph., L.Ph.

Rue CHILD

COATICOOK

TEL. VI 9-2191

il n'est bon bec que du Québec

Aussi, les produits

Robin Hood

y sont-ils de tradition.



FARINE
Tout usage



GRUAU
Rapide



GÂTEAU
Blanc

Robin Hood Flour Mills Limited

TROIS FORCES UTILES À TOUS LES PARENTS

Au cours de ma carrière, j'ai dit bien souvent que servir est le plus beau mot de la langue française. Je le pense toujours. Voilà pourquoi j'ai répondu présent, quand on est venu demander ma collaboration. Etre utile aux autres, n'est-ce pas une façon de pratiquer la charité, première des vertus chrétiennes? Je m'efforcerais donc dans cette colonne, de vous rappeler que la santé est un capital précieux, je le ferai en mots simples, de manière que M. et Mme Toulmonde comprennent le message de

l'hygiène et de la médecine préventive, le message du gros bon sens.

Trois forces partagent avec les parents l'honneur d'élever un enfant à la dignité d'homme. La première est détenue par le prêtre qui par les hautes leçons du petit catéchisme façonne la conscience et l'âme de l'enfant; la deuxième est dans les mains de l'instituteur ou de l'institutrice qui forme l'esprit de l'enfant; la troisième incombe au médecin hygiéniste qui travaille

à créer un organisme sain, bien équilibré ou fleurisse l'intelligence de la santé.

Les parents conscients de leurs responsabilités et qui, chez eux, tiennent vraiment à remplir leurs obligations, obligations qu'ils détiennent de Dieu, doivent donc apprendre à respecter le Curé, l'Éducateur et le Médecin. Tous trois travaillent sur un plan différent à établir sur une base solide la jeune conscience, le jeune esprit, le jeune corps, afin que l'enfant se transforme peu à peu, au point de vue intellectuel, au point de vue spirituel et au point de vue physique en un être normal, en un homme ou en une femme qui sauront faire honneur à leur famille, à leur province, à leur pays.

L'art d'élever un enfant est donc une machine dont les rouages sont délicats et compliqués. Il suffit d'un rien pour la détraquer et la rendre hors d'usage. Il ne faut donc rien laisser au hasard dans la tâche complexe et difficile de conduire les jeunes êtres à travers les sentiers ardu de l'enfance, de l'adolescence, de la jeunesse.

Que les parents enseignent donc à leurs enfants de s'aimer les uns les autres, à respecter les droits du voisin, à se conduire toujours d'une manière honnête, à faire leurs devoirs, à étudier leurs leçons, à travailler, à meubler leur cerveau, mais qu'ils apprennent aussi à suivre les conseils que leur donne le médecin, afin que leur conscience droite et leur esprit instruit se développent dans un organisme qui respire la bonne santé.

C'est sous l'empire de ces idées salutaires que nos lecteurs et nos lectrices trouveront dans cette colonne des leçons utiles à eux-mêmes et à leurs enfants.

Les anciens avaient un aphorisme qui est tout un programme: *mens sana in corpore sano*, oui, il faut que la conscience, l'âme et l'esprit habitent un corps en bonne, en parfaite santé.

Que les parents me prêtent main-forte et cette coopération intéressée aura de merveilleux résultats.

Adrien PLOUFFE

Les Coopératives...

(Suite de la page 6)

C'est d'abord prendre conscience des phénomènes nouveaux qui apparaissent continuellement dans l'organisation de la production et de la distribution.

C'est localiser les problèmes économiques nouveaux que soulèvent les changements rapides d'une économie en développement.

C'est analyser et comprendre les

changements d'attitudes de la population provoqués par les méthodes modernes d'organisation économique:

C'est adopter avec prudence, mais aussi avec énergie et vision, les méthodes d'organisation et d'opération qui s'avèrent efficaces et de rejeter sans faiblesse et sans sentimentalité celles qui sont périmées.

C'est prendre les mesures efficaces leurs sociétaires: En d'autres assouplies, stylisées, plus serviables et progressives, restent ce qu'elles ont été dans le passé par l'esprit, et que même ces progrès rendent plus efficace l'exercice d'un contrôle vigilant et plus efficace leurs sociétaires: En d'autres termes c'est s'assurer que les progrès des coopératives rendent plus étroites les relations des sociétaires avec leur organisation.

C'est enfin prendre les mesures pour que l'action actuelle du mouvement coopératif soit mieux comprise par la population, afin qu'un nombre rapidement croissant de nos concitoyens comprennent que leurs meilleurs intérêts économiques et humains leur commandent de faire partie du mouvement. Augmenter sa capacité de Servir...

Lorsque les coopérateurs étudient de façon objective ce phénomène de la concentration économique pour le maîtriser; lorsqu'ils étudient les problèmes nouveaux qu'il pose à leur mouvement dans les différents domaines: Législation, financement de leurs entreprises, administration, structures et éducation coopérative, etc., ils



M. Roger Simard, fils de M. et Mme Lionel Simard, a eu l'honneur d'être accepté au Collège militaire Royal de St-Jean. Il suit le cours de génie civil pour le service de la Marine canadienne, sous le régime du programme d'instruction pour la formation des officiers des forces régulières. M. Simard est un gradué de l'école Supérieure de Sherbrooke. Bon succès.

accomplissent une œuvre essentielle.

Mais ils ont conscience, en accomplissant, de ne faire que leur devoir envers eux-mêmes et la communauté: celui de donner à leur mouvement une efficacité maxima, et d'en faire ainsi un instrument vraiment utile à ses membres et au service du bien commun.



Nous sommes encore passablement occupés mais...

A partir de maintenant et pendant tout l'hiver nous serons heureux d'accepter des commandes pour vos travaux de remise à neuf, de rénovation, d'entretien, de réparation et de nettoyage.

Organisez-vous dès maintenant pour faire exécuter ces travaux pendant l'accalmie du temps froid, alors que la main-d'œuvre et les matériaux sont plus faciles à obtenir. Vous y gagnerez.



Cherchez à vous aider vous-même et à aider en même temps votre localité à accroître l'emploi cet hiver. Communiquez avec votre bureau du Service national de placement pour obtenir aide et conseils.

Publication autorisée par le ministre du Travail, Canada

La NECCHI ULTRA

est
INEGALEE!



La Necchi Ultra complètement automatique vous apporte une excellence hors-pair... des caractéristiques sans égales!

- NOUVEL enfleur d'aiguilles automatique, fixé à la machine
- INGENIEUSE! Des boutonnières instantanées et automatiques
- FABULEUSE! Plus de 200,000 dessins de broderie.
- PRATIQUE! Raccorde et reprise automatiquement.

2,800 dépositaires en Amérique du Nord

Certificat de garantie à vie

Modèles à partir de \$109.00

"Vous pouvez acheter une NECCHI à partir de \$2.00 par semaine".

ADRIEN BISSENETTE

votre représentant local

Nous réparons les machines à coudre de toutes marques

Rue Main

Tél. VI 9-3696



Reflet de l'homme à l'étude

Accroître le savoir de l'homme, l'inviter à réfléchir et à prendre conscience de sa condition. C'est le but que se proposent des émissions comme *Arts et lettres, Conférence, Pays et merveilles, Perspectives internationales, Premier plan, Tribune libre, la Vie qui bat, Affaires de famille, Soirée littéraire, Commentaires, Lecture de chevet, la Langue bien pendue, les Idées en marche...*

RADIO-CANADA

Chiffre d'affaires record à la Coopérative Agricole

La Société Coopérative Agricole de Coaticook a établi un nouveau record dans son chiffre d'affaires de l'année, atteignant une somme de \$925,617.46. Il s'agit d'une augmentation de \$236,162.00 sur le montant de l'année dernière, considéré à l'époque comme un record. Ces chiffres ont été mis à la connaissance des membres de la Coopérative, au cours de l'assemblée générale annuelle.

Comme par le passé, c'est toujours le service des grains et moulées qui prend la part la plus imposante du chiffre d'affaires. Cette année, il représente plus de la moitié du chiffre d'affaires total, soit \$538,717.49. Viennent ensuite dans l'ordre, les services

de ferronnerie, de machines agricoles et le nouveau service des produits du pétrole. Les quatre services réunis forment la somme imposante de \$732,051.65.

A ce montant, il faut ajouter les ventes d'animaux. La Coopérative a expédié en tout 4,764 têtes

de bétail, dont 4,287 étaient des porcs. Ces ventes ont rapporté la somme de \$193,565.81, soit \$169,949.27 par les porcs seulement.

Avec les ventes d'animaux, le chiffre d'affaires total s'élève donc à près d'un million de dol-

lars, soit \$925,617.46.

La coopérative, qui groupe 170 membres, possède un actif de \$325,044.00. Les profits réalisés depuis la fondation atteignent la somme de \$283,626.00. De ce montant, \$113,784 ont été versés à la réserve des surplus accumulés, \$151,540.00 ont été affectés à la ristourne, dont \$104,592.00 ont

été payés à date.

Dans l'ensemble, il est facile de se rendre compte que la Coopérative vient de terminer une de ses meilleures années. Avec un même nombre de membres que l'année précédente, une augmentation de chiffre d'affaires aussi considérable est réellement digne de mention.

A L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA COOPÉRATIVE AGRICOLE

M. Ephrem Denis réélu président

M. Ephrem Denis a été réélu pour un 5e mandat consécutif à la présidence de la Société Coopérative Agricole de Coaticook, au cours de la 17e réunion générale annuelle. La direction de l'organisme, a été heureuse d'annoncer une année record en tous points. Un fort groupe de cultivateurs et plusieurs invités de marque prirent part aux assises.

M. Denis a ouvert l'assemblée par un mot de bienvenue à l'assistance. Il a par la suite présenté un rapport détaillé des activités du bureau de direction.

M. Raymond Bergeron, vérificateur, au service de l'Economie Rurale, fit ensuite la présentation du rapport financier, y apportant les commentaires appropriés. Rappelons, que la coopérative de Coaticook, groupant 171 membres, a réussi cette année un chiffre d'affaires atteignant presque le million, s'élevant en fait à \$925,617.00.

M. Pierre-Paul Dionne, du service de la propagande aux abattoirs de la Fédération, a parlé du développement très rapide du service qu'il représentait. Il fit appel à tous les cultivateurs, leur

rappelant l'importance extrême que peut jouer un tel service pour le bien de l'agriculture.

M. Aldéi Gagnon, au service des machines aratoires de la Fédération, fit remarquer que dans le Québec, plusieurs entreprises coopératives organisaient un service de machineries, aujourd'hui, indispensable aux cultivateurs. Selon lui, dans la plupart des cas, ce service, après quelques années, devient rentable et peut rapporter des bénéfices.

M. René Létourneau, député de Stanstead à Ottawa, a apporté quelques précisions sur la nouvelle loi du prêt agricole canadien, dont le maximum a été porté à \$25,000.00. De plus, ce prêt est maintenant consenti sur l'immeuble aussi bien que

sur le roulant. Il a également donné quelques renseignements sur le paiement du prix de soutien des porcs.

M. Albert St-Pierre, gérant de la Coopérative, fit quelques commentaires sur les activités de l'année, faisant ressortir certains points importants du bilan. Il a invité tous les membres à collaborer et à appuyer leur société à cent pour cent dans tous les services qu'elle met à leur disposition.

Les élections, présidées, par M. Antonio Davignon, avec M. Albert St-Pierre, comme secrétaire, n'ont apporté aucun changement pour cette année.

En plus de M. Denis, ont été réélus: M. Aldéi Boivin, vice-président, MM. Michel Deschênes, Raoul Riendeau et Joseph Gaudreault, directeurs.

Les quatre prix de présence mis en tirage au cours de la journée ont été gagnés par MM. Antonio Davignon, Léo Morin, Mme Hubert De Labrière et M. Léandre Quirion. MM. Aimé Riendeau et Antonio Davignon ont également gagné chacun, un jambon Legrade. La réplique miniature du tracteur Oliver 88 a été gagnée par M. Louis McDuff.

Parmi les principales personnalités remarquées au cours de la journée, mentionnons: M. Gilbert Mireault, du service des pétroles de la Fédération, S. H. le maire Léger Cameron, les maires des municipalités rurales avoisinantes, M. Raymond Dumont, gérant de la banque Canadienne nationale, M. Pierre-A. Lessard, président de la Mutuelle de St-Edmond, M. Antonio Daigle, président de la Caisse populaire de Coaticook, M. Victor Lafond, du service des machines agricoles de la Fédération, M. Rosalre Coutu, propagandiste régional de l'U. C. C., et plusieurs autres.

**Un signe nouveau—
pour les gens à la page!**



Sous une étiquette nouvelle, toujours la même bonne bière—



Dans sa nouvelle tenue moderne, Dow, toujours aussi savoureuse, répond exactement aux exigences du goût d'aujourd'hui. Plus que jamais, c'est la bière préférée de ceux qui mènent une vie pleine et active!



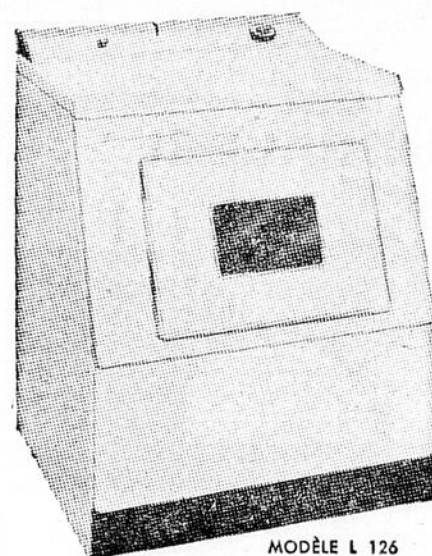
SEULE LA BIÈRE DOW EST "CLIMATISÉE"

**Encouragez
nos
annonceurs**



FINIE À JAMAIS

**LA CORVÉE DU LAVAGE
GRÂCE AU NOUVEL
ENSEMBLE DE LESSIVE
AUTOMATIQUE Westinghouse!**



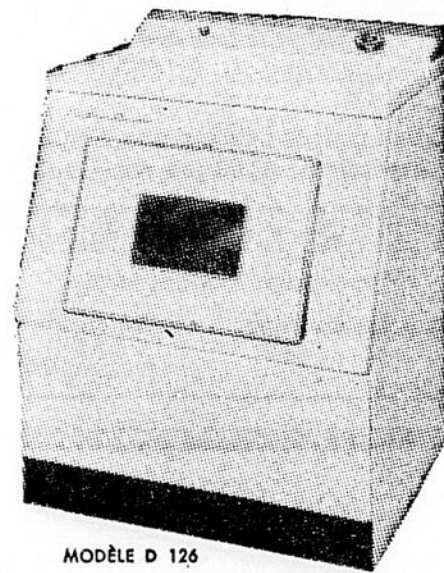
MODÈLE L 126

LESSIVEUSE automatique Westinghouse

Mettez-y votre linge, tirez le bouton de l'eau, ajoutez le détergent, réglez le cadran pour les tissus ordinaires ou fins —et allez-vous-en! Revenez au bout d'une demi-heure et votre lessive aura été effectuée à fond, comme avec mille soins!

**À UN PRIX SPÉCIAL
DE SEULEMENT**

\$279⁰⁰



MODÈLE D 126

SÈCHEUSE automatique Westinghouse

Déposez votre lessive, réglez la température à séchage ordinaire—à faible chaleur, ou à froid, réglez aussi la minuterie automatique—et oubliez le tout! Le séchage par courant d'air direct crée un débit d'air chaud et frais puissant et assèche vos vêtements 20% plus vite.

**À UN PRIX SPÉCIAL
DE SEULEMENT**

\$189⁰⁰

Termes budgétaires commodes sur demande



POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES

VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI
OU

Southern Canada Power
NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

5915F

L'Association du Lac St-Jean Roberval en avance au tournoi Molson

Nous connaissons dans quelques semaines le nouveau champion du grand tournoi de pêche Molson, qui se terminera le 30 octobre prochain. L'Association du Lac St-Jean-Roberval se maintient depuis quelques mois en tête, mais avec une très faible marge dans les points. La course se fait entre les quatre premières associations. On remarquera que l'Association des pêcheurs de Farnham a fait une avance remarquable de la 8e à la 4e position. La pêche au doré et à la perchaude est très bonne à cette période de l'année et les pêcheurs sportifs qui sont assez braves pour affronter la tempé-

rature plutôt glaciale de ces jours-ci, nous ont rapporté de belles prises.

La liste des quinze premières associations à la date de ce communiqué est la suivante:

1. (1) L'Association de Chasse et Pêche Lac St-Jean-Roberval Inc.
2. (2) Club de Conservation du Memphremagog.
3. (4) Stanstead County Fish and Game Club.
4. (8) Club de Chasse et Pêche de Farnham Inc.
5. (3) Club de Pêche et de Chasse de Schefferville.
6. (6) Association Chasse et Pêche de Lac Mégantic.

7. (7) L'Association de Chasse et Pêche Chicoutimi, Lac St-Jean.

8. (9) Pêcheurs et Chasseurs de Montréal Inc.

9. (5) Yamaska Conservation Association Inc.

10. (10) Association Chasse et Pêche, Région Mont-Laurier.

11. (15) Association des Chasseurs et Pêcheurs de Rouyn-Noranda Inc.

12. (11) Club de Chasse et Pêche de Chambly Inc.

13. (12) Association de Chasse et Pêche des Laurentides.

14. () Société des Chasseurs et Pêcheurs de Hull Inc.

15. (16) Association des Chasseurs et Pêcheurs de Drummondville Inc.

Le plus gros poisson enregistré au tournoi Molson 1959 est un maskinongé de 37 livres capturé par M. Doré de l'Association des pêcheurs du Lac St-Louis. Le directeur du club de pêche Mol-

son nous annonce que ce magnifique poisson a été pêché au Lac St-Louis à un endroit appelé la pointe du Moulin très réputé pour la pêche au maskinongé.

Nous rappelons aux pêcheurs sportifs que c'est à Hull que se tiendra le grand congrès annuel de la Fédération des Associations

de chasse et pêche les 4 et 5 décembre prochains. Les prix et trophées Molson aux associations et clubs gagnants seront distribués au banquet de clôture de cet important congrès qui sera présidé par l'Honorable Dr C. E. Pouliot, Ministre de la chasse et de la pêche de la Province de Québec.

LE TRANSPORT DU DORÉ

L'ensemencement de lacs et rivières au moyen de dorés est une entreprise du département de la chasse et de la pêche de la province de Québec. Molson est très fier d'avoir pu contribuer à cette oeuvre en effectuant le transport gratuit pour les associations de pêche. Voici un extrait d'un rapport publié par le Docteur Louis Roch Séguin, biologiste directeur de la Pisciculture de Coaticook et grand respon-

sable de l'ensemencement de dorés dans de nombreux endroits de la province.

En 1954, aux demandes pressantes de plusieurs associations de pêche, les autorités de la province de Québec arrêtaient la pêche commerciale du doré sur le Lac Champlain à la Baie Misisquoi et transformaient de ce fait cette baie en station de pisciculture dans le but de transférer dans d'autres lacs et rivières de la province le doré qui vient y frayer.

Les dorés sont capturés par 15 pêcheurs experts au moyen de nets de 600' de longueur. Afin d'assurer la survivance des poissons capturés les pêcheurs reçoivent 50c pour les dorés vivants et 5c pour les morts. A chaque coup de seine, seuls les dorés sont retenus et les autres espèces sont remises à l'eau. Les dorés sont conservés dans de larges bassins en bois pour un temps aussi court que possible afin d'éviter que les poissons soient endommagés et meurent. La plupart du temps, ils sont chargés directement dans des camions équipés de réservoirs et de pompes assurant une bonne circulation d'eau et d'air. Grâce à cet équipement, 500 dorés ont été transportés, sans aucune perte, à des distances allant jusqu'à 250 milles. Le Club de Pêche Molson a transporté gratuitement plus de 90% des dorés pour les associations de pêche et cela depuis cinq ans.

Des hommes-chocs

Dans l'attitude grégaire de trop de contemporains, il est désolant de ne pas voir plus d'hommes-chocs. Un homme-choc, ce n'est point un hystérique, genre Hitler, qui assoit ses triomphes sur des carnages humains; ce n'est pas cette carcasse humaine toute articulée sur l'intrigue, l'aplat-ventrisme, mais bien UN HOMME dans le sens où les vrais grands penseurs l'ont toujours défini et compris.

Un homme-choc est celui qui a parfaitement fait la synthèse de sa vie, de sa vie intérieure d'abord. Le monde va si mal, uniquement parce que personne ou presque ne réfléchit dans son cœur. Le prophète l'avait déjà dit, il y a des millénaires, donc bien avant cette civilisation de l'atome et de l'espace. Aujourd'hui, la masse vit à l'extérieur, à l'extérieur des consciences. Ce soi-même, et voilà pourquoi ce siècle de bruits est si profondément sourd aux sources ravissantes de la vraie vie.

Un homme-choc est celui qui s'est d'abord maîtrisé lui-même, après avoir tout pesé dans le champ de son existence. Ayant fait la paix en lui-même, il est tout disposé à voir cette réflexion sur son prochain, dans ces attitudes avec autrui. Les saints ont été des hommes-chocs, plus que tous les héros... et même les génies. Heureux les saints qui ont été des héros et des génies; c'est le sommet auquel une créature humaine peut atteindre ici-bas, dans notre état...

Un homme-choc est un éveillé de courage, de joie, de valeurs positives... Il est un entraîneur, et comme "le bien tend à se répandre", selon S. Thomas, (à suivre en page 12)

Molson

PROVINCE DE QUEBEC:

AUJOURD'HUI

UNE NOUVELLE BIÈRE LAGER

UNE BIÈRE PLUS "VIVE"

Faites pour la vie que vous aimez vivre

LA MOLSON CANADIAN donne un sens nouveau au mot rafraîchissement

Voici une bière en parfaite harmonie avec l'esprit jeune et dynamique du Québec d'aujourd'hui!

Douce, blonde, claire, radieuse, la lager CANADIAN a été créée par Molson à l'image même de notre époque: c'est une bière plus "vive"... faite pour la vie que vous aimez vivre!

Sa saveur nouvelle répond exactement aux goûts modernes, mais elle est brassée selon un processus naturel.

La CANADIAN est idéalement rafraîchissante, typiquement de son pays, typiquement de son temps.

AUSSI DISTINCTIVE QUE SON ETIQUETTE "BLEU-BLANC-ROUGE"

MOLSON

Canada's Finest

CANADIAN

lager beer

LA BIÈRE LAGER MOLSON

CANADIAN

CARTES

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19 21, RUE MAIN-OUEST
Tél VI 9-4131 Coaticook

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél: VI 9-2513
C. P. 267
3, rue Main, Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGREES
Gérard Larochelle, C.A.
Marcel Savard, C.A.
Syndic en faillite
Sherbrooke
39, King O. Tél: LO 7-7259

Roger Bouchard, c.r.
AVOCAT et PROCUREUR
Edifice Dionne
36, rue Child Téléphone
Coaticook, Qué. Victor 9-2788

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
133, rue Child
Coaticook

Gilles Landry, C.A.
Comptable agréé
47 Child, Tél. VI 9-2542
COATICOOK

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. VI 9-2626
115 rue Child Coaticook

Roland W. Racicot
AVOCAT et PROCUREUR
B.A. B.C.L.
Tél VI 9-2725
Coaticook
53 ouest, rue Principale

**ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS**

PROFESSIONNELLES

LOUIS GERIN
NOTAIRE
Vente - Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.
25, rue Child Coaticook
Téléphones: Bureau VI 9-2373 - Résidence VI 9-2256
(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

Clinique Médicale
133, rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701
Dr André Samson Tél. VI 9-4040
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.
26, rue Wellington Coaticook, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818, Résidence VI 9-4178
30, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CARTES D'AFFAIRES

Tél: VI 9-2647
FOURRURE - ROY - FUR
S. Roy, prop.
VENTE - REPARATION - REMODELAGE
NETTOYAGE - FOURRURE
45, rue Main Ouest Coaticook

W. E. DIONNE & FILS INC.
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE
Estimés fournis gratuitement sur demande.
QUINCAILLERIE, Peintures S.W.P., Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook Qué. Tél VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.
Photographie de tous genres.
Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions
66, rue Child Coaticook Téléphone VI 9-2393

A VENDRE

BOIS DE POELE DE COATICOOK: Croûte de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; voyage de 2 1/2 cordes \$10.00. "Square" de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; croûte de bois mou, voyage de 5 1/2 cordes \$10.00; aussi bois de fournaise (Bloc). S'adresser à M. Vaillancourt, 264, St-Jean-Baptiste, Tél: VI 9-3707. (223)

1 LOT ainsi qu'une maison de 2 logements, en très bonne condition, très beau site, vendrais à bon prix. S'adresser à M. Eugène Lemerise, rue Union, Tél. VI 9-2535. (475)

MAISON située à 148, St-Paul, Coaticook, seulement \$6,500.00. A qui la chance? S'adresser à M. Roland Houle, 30, 121e Avenue, Drummondville sud, Tél. 26368. (497)

MACHINES A COUDRE

VENDEUR autorisé de la machine à coudre Necchi, vente et service de machines à coudre neuves et usagées Singer, très beau choix, garanties, aussi moteurs neufs, lampes, aiguilles, parties de toutes marques: Singer, New-Williams, White, Necchi, Pfaff et autres. Ouvrage garanti. Machine à louer. S'adresser au magasin ADRIEN BISSONNETTE, rue Main, O., tél. VI 9-3896.

PETIT COMMERCE pouvant être opéré en plus de votre emploi régulier. Bon revenu stable et intéressant. Rendez-vous sur place la semaine prochaine. S. V. P. écrire à Mme P. Demers, 8331 Avenue Du Mall, Ville d'Anjou, Montréal. (498)

Trouvé

LORS de la danse de l'Halloween, au manège Militaire de Coaticook organisé par le Club des Lions, un manteau de marque Gold Maid a apparemment été échangé par erreur avec un autre de la même marque. S. V. P. s'adresser à M. Robert Dwyer, à VI 9-2734 le jour seulement. (503)

Offre de Services

PRENDRAIS une jeune fille en pension. S'adresser à Tél. VI 9-3653. (504)

JE prendrais en pension hommes ou filles à 185, rue Union. Téléphonez à VI 9-3609. (505)

J'EMONDE, abat et taille tout arbre. Ouvrage compétent, satisfaction garantie, prix raisonnables. On porte de l'assurance. S'adresser à E. Beaudin, Tél. VI 9-2911. (506)

A louer

LOGEMENT de 4 pièces, ainsi que chambre de bain au complet, dans un haut, dans St-Edmond, libre le 1er décembre. S'adresser par Tél. à VI 9-3828 le soir seulement. (499)

LOGEMENT 3 pièces, libre le 1er décembre, situé sur la rue Main. S'adresser à VI 9-2488. (500)

LOGEMENT 4 pièces, plus chambre de bain complète, situé à 136 rue St-Paul, au 1er plancher, 220 volts pour poêle. Très propre et très chaud. S'adresser à VI 9-3181. (501)

LOGEMENT moderne de 4 pièces, plus chambre de bain complète, au 1er plancher, situé à 505, rue Sleeper. S'adresser à VI 9-2633. (502)

DEUX logements, un de 4 pièces, l'autre de 3 pièces, très propres avec prélatris, situés sur la rue St-Jacques, près de l'église St-Edmond, s'adresser à Tél. VI 9-2572. (493)

LOGEMENT 3 pièces, situé à 14 rue Merrill, ménage fait à neuf, libre immédiatement. S'adresser à Tél. VI 9-2870. (495)

LOGEMENT de 3 pièces chauffés, au centre de la ville, s'adresser à VI 9-2894. (394)

LOGEMENT de 3 pièces, chambre de bain complète, ménage fait à neuf, garage, situé au coin des rues St-Paul et Dionne. S'adresser à Tél. VI 9-2870. (457)

1 LOCAL situé sur la rue Wellington, s'adresser à Léo Lebel, Canaan Vt. Tél. 86. (491)

LOGEMENT de 3 pièces plus chambre de bain complète, au 1er plancher très chaud. S'adresser à M. J. Lyonnais, 31 Tolley, Coaticook-Nord. (492)

LOGEMENT 4 pièces dans un haut, libre le 15 décembre. S'adresser à 189 St-Paul, Tél. VI 9-3830. (493)

LOGEMENT 3 pièces au 1er plancher, libre le 1er décembre, s'adresser par Tél. à VI 9-2993. (494)

LOGEMENT chauffé, idéal pour une ou deux personnes, poêle et réfrigérateur fournis, eau chaude à l'année, lit dans le mur, salle de bain complète, douche; situé dans l'Edifice Dionne 60 rue Child, s'adresser à W. E. Dionne Tél. VI 9-2451, le soir VI 9-4943. (495)

Gérant de District

A temps partiel, établissez-vous dans une ligne qui rapporte facilement \$100.00 par semaine. Un manufacturier canadien désire un gérant de district pour un item électrique NECESSAIRE dans chaque foyer (à la portée de toutes les bourses). Pas de vente à faire: le territoire est organisé par la compagnie puis remis au gérant pour administration. Il nous faut un homme ambitieux, de bonne réputation et qui SAIT qu'il va réussir. Léger capital pour inventaire minimum. Ecrire à:

Gérant des Ventes,
Montréal,
937, Cherrier,

AVIS

APPLICATION POUR DIVORCE
Avis est par les présentes donné que DARRELL ASHLEY CONNER, opérateur de machine, domicilié dans la ville de Sherbrooke, dans le district de St-François, dans la Province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada à la prochaine session ou la suivante, afin d'obtenir un Bill de Divorce d'avec son épouse MILDRED VIOLA WASHBURN, résidant présentement à R. R. No 6, Pembroke, dans la province d'Ontario, pour cause d'adultère et abandon. Daté à Sherbrooke, Province de Québec, ce 17e jour de septembre 1959.

TOBIN & TOBIN,
Procureurs du requérant

Inutile de payer de
\$250 à \$300 pour

Un appareil Acoustique d'écoute de première qualité.

ZENITH

offre l'appareil acoustique le plus en demande au monde, d'une qualité supérieure, petit, léger et dissimulé - au prix de \$55 à \$165.

Modèles pouvant être portés complètement à l'oreille ou montés sur lunettes.

Venez les voir... aujourd'hui même.

Les verres de lunettes et services professionnels se rapportant à cet appareil peuvent être obtenus chez votre opticien ou opticien.

Garantie de remboursement dans les 10 jours.

Facilité de paiement

REPRÉSENTANT

BIJOUTERIE

WHITE

19, rue Main Ouest

Téléphones:

Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646

Coaticook

Agents demandés

AVONS BESOIN DE VENDEURS
DEBROUILLARDS! Si vous avez du temps disponible, de l'ambition et \$20. pour votre équipement vous êtes notre homme. Argent remis si non satisfait. Plan d'essai de 30 jours. Commission 45%. Travail agréable. Revenu: \$50. à \$85. par semaine. JITO, Dépt. A, 5130, rue St-Hubert, Montréal.

ATTENTION mesdames. Si vous avez du temps libre et que vous désirez augmenter le budget familial, devenez représentante. Avez dans un territoire situé près de chez-vous. S'adresser à Mme A. LeBrun, Waterloo, Tél. 1075.

Personnel

MAL DE DOS? Douleurs rhumatismales. Spasmes? Demandez aujourd'hui à votre pharmacien des RUMACAPS. Commencez à vous sentir mieux. Des milliers en ont bénéficié.

VIEUX, FAIBLE, EPUISÉ APRES 40? Les Tablettes toniques Ostreux aident des milliers à retrouver. Seulement 69c. Toutes pharmacies.

**il faut voir
la
NOUVELLE
PORTATIVE
ROYAL
FUTURA**

DÈS AUJOURD'HUI!

IMPRIMERIE
GARCEAU LII EE
16, rue Court, Coaticook
Tél VI 9-3616

**ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS**

Aux Dards

Le Del Monty gagne par défaut et augmente son avance en 1ère

L'équipe de l'hôtel Del Monty a augmenté son avance en première position du circuit Border Zone, aux dards, en remportant par défaut, contre la Légion de Coaticook. Dans la rencontre Frontier et Child, les duo I. Ellam et H. Bowen ainsi que D. Emslie et H. Buzzell du Frontier se sont mis en évidence en gagnant quatre parties sur cinq. Les joueurs G. Simard et Doc Germain, du Child, ont réussi le même pointage. Dans l'autre rencontre, Légion de Stanstead et Hôtel Maurice, le duo I. Bullock et M. Buckland de la Légion ont réussi un pointage parfait tandis que R. Bouchard, P. Maurice, L.-P. Breault, A. Maillot, A. Coupal, G. Lefebvre du Maurice ont gagné quatre parties sur cinq. Donc ces quatre dernières équipes ont fait partie nulle, laissant le Del Monty s'éloigner en première.

Cette semaine, le Frontier visitera le Del Monty, la Légion de Coaticook jouera à Stanstead contre la Légion et le Club de l'Hôtel Maurice rencontrera celui de l'Hôtel Child.

Chez les joueurs, le duo Coupal-Lefebvre de l'Hôtel Maurice a augmenté son avance en tête du circuit avec une moyenne de .750. Il est suivi de S. Yetter du Del Monty et de D. Emslie du Frontier, avec une moyenne de .700.

LIGUE DE DARDS FRONTIERS

Frontiers (20) -vs- Hôtel Child (20)
Légion de Stanstead (20) -vs- Hôtel Maurice (20)

POSITION DES EQUIPES

Equipes	P.j.	P.g.	P.p.	P.n.	Pts
Hôtel Del Monty	8	7	1	0	14
Frontiers	8	5	2	1	11
Hôtel Maurice	8	4	3	1	9
Légion de Stanstead	8	2	4	2	6
Hôtel Child	8	1	4	3	5
Légion de Coaticook	8	1	6	1	3

Nos quilleurs remportent une autre victoire sur ceux de Sherbrooke

Les quilleurs de Coaticook ont remporté une deuxième victoire 4 à 2, contre les joueurs de Sherbrooke. Ces derniers ont commencé la partie en lions, en remportant les deux premières parties. Cependant, l'équipe locale est revenue à la surface et s'est montrée nettement supérieure pour le reste de la rencontre. R. Fournier s'est démontré le meilleur compteur avec un match de 880, soit le meilleur total de joueurs pour la partie. Coaticook a terminé le match avec 236 points d'avance sur son adversaire.

RESULTATS DE LA SEMAINE

LIGUE DU BIG FOUR

Allouettes 1	Rough Riders 3
731 - 818 - 764 — 2313	863 - 762 - 775 — 2400
Augonaut 0	Tigers Cats 4
716 - 831 - 728 — 2275	805 - 838 - 777 — 2421

LIGUE DES GROSSES QUILLES

Tigres 4	Aigles 0
897 - 843 - 922 — 2662	793 - 818 - 789 — 2490
Lions 3	Zèbres 1
903 - 857 - 826 — 2586	807 - 825 - 874 — 2506
Couillard 2	Panthères 2
815 - 861 - 784 — 2460	791 - 847 - 841 — 2479

LIGUE JOHN COLLINS

Figaro Barber Shop 1	Canadian Celanese 3
730 - 685 - 844 — 2259	792 - 780 - 769 — 2341
Studio Ross 1	Magasin Dominion 3
760 - 730 - 733 — 2223	662 - 782 - 782 — 2226

Positions et records aux quilles

Ligue du Big Four (groses quilles)

Joueurs	Moy.
1—M. Fontaine	174.4
2—G. Lyonnais	173.1
3—A. Bissonnette	172.7
4—L. Bourgault	171.11
5—J. R. Boucher	171.1

Records

M. Fontaine 234 — L. Bourgault 592.

Rough Riders 915 — Rough Riders 2547

Position des Clubs

Equipes	PG	Pts
Rough Riders	11	9685
Alouettes	9	9720
Tigers-Cats	9	9424
Argonauts	3	9203

Ligue de grosses quilles de Coaticook

Joueurs	Moy.
1—D. Bissonnette	188.15
2—O. Patterson	183.6
3—R. Carrier	183.2
4—L. Massariol	183.10
5—R. Archambault	181.9

Records

R. Carrier 245 — R. Carrier 672.
Lions 963 — Lions 2668.

Position des Clubs

Equipes	PG	Pts
Tigres	16	15069
Aigles	14	14787
Lions	13	15052
Zèbres	13	14849
Panthères	8	14721
Couillard	8	14470

Ligue John Collins

Joueurs	Moy.
1—M. Hains	170.20
2—G. Simard	169.4
3—R. Pivin	169.
4—G. Fournier	161.3
5—R. Fournier	160.14
6—R. Archambault	160.3

Records

R. Pivin 239 — M. Hains 610.
Studio Ross 831 — Canadian Celanese 2476.

Position des Clubs

Equipes	PG	Pts
Can Celanese	19	15768
Figaro Barb. S.	15	15490
Thrift Stores	13	14936
Studio Ross	9	14906

Ligue féminine

Joueurs	Moy.
1—J. Côté	114.12
2—T. Breton	113.10
3—R. Lecompte	110.
4—A. Cutler	109.2
5—H. Bourgault	109.1

Records

G. Lecompte 195 — J. Côté 406.
Penman's 694 — Penman's 1990.

Position des Clubs

Equipes	PG	Pts
Thrift Stores	22	11149
Penman's	17	11131
Bijouterie Boileau	10	10303
Banque C. Nationale	9	9841
Canadian Celanese	8	9986
J. A. Lebel	6	10214

Elections . . .

(Suite de la page 5)

TRUCTION DE NOS ETUDIANTS.

Au nom des Bonnes Volontés

OUBLI:

N'attendez pas qu'on vous invite pour les réunions amicales; vous êtes tous invités à l'avance... nous ne pouvons pas vous écrire à chacun en particulier... nous vous oublierons probablement, ce qui n'est pas une excuse pour ne pas prendre part à nos délibérations. D'ailleurs, plusieurs ont été oubliés; mille excuses, messieurs. Laissons faire pour le passé et vivons du présent pour préparer l'avenir. Soyez des nôtres; l'invitation compte pour toutes les réunions futures.



La vie a ses bons moments...
prendre une **MOLSON** c'est agréable
La bière de chez nous

Le coin du hockey à l'Académie Commerciale

Bonne nouvelle: 3 clubs sont organisés; il n'en manque que quelques-uns pour former à la ligue 4 bons bataillons de joueurs.

Voulez-vous jouer? Dépêchez-vous, donnez vos noms à M. Edouard Lavoie ou au F. Charles-Edmond, s.c., qui se feront un plaisir d'inscrire vos noms sur les listes de joueurs.

Mauvaise nouvelle: Les belles organisations débutent souvent par la croix; il arrive parfois certaines déceptions. Il faut nous y attendre c'est une question humaine. Ne vous surprenez point et vivez d'espérance. Entre êtres intelligents, la lumière se fait et les problèmes se règlent à l'amiable, au grand contentement des autres.

Cette semaine, vendredi soir et samedi, 13 et 14 novembre: "TAG-DAY" pour organiser le hockey chez nos jeunes gens de Coaticook. Soyez généreux et nous vous remercions à l'avance.

Le 16 novembre, il y aura réunion des directeurs de clubs. Répondez à l'invitation.

Les bandes attendent maintenant la neige et le froid sur la cour. Ce qui est le plus à craindre actuellement, c'est l'incapacité d'étancher sa soif d'eau; quelle paysanne lui prêterait son arrosoir?

FELICITATIONS ET REMERCIEMENTS

Aux parents qui ont bien voulu répondre à l'invitation de venir rencontrer les professeurs de leurs enfants.

C'est à se voir, à se parler, que deux êtres humains se comprennent le mieux et peuvent se faire le plus de bien réciproquement, à condition cependant

que les deux montrent bonne volonté de compréhension.

Aux membres de l'Amicale, anciens élèves, parents des élèves actuels et coopérateurs à la cause amicaliste, je m'excuse de vous laisser endurer un peu le froid que vos enfants eux-mêmes endurent malheureusement trop souvent dans votre école secondaire. Je vous remercie pour l'endurance que vous avez voulu apporter à cet inconvénient de notre maison d'éducation, et surtout pour la réponse que vous avez donnée à l'invitation qui vous fut faite. Je compte encore sur vous pour la prochaine réunion du 2e dimanche de décembre. J'espère qu'à cette réunion prochaine, vous nous ferez connaître d'autres amis qui veulent s'intéresser davantage au problème éducatif de notre milieu. La Providence nous trouvera peut-être un local plus chaud. Au nom des Amicalistes, je remercie le cher Frère Adelphe, chimiste à la faculté de Génie de Sherbrooke, pour le bel entretien qu'il a eu avec nous. Monsieur le Commissaire Thibault ayant voulu nous parler du rôle du Commissaire d'école, de la collaboration que la population doit apporter aux problèmes de ses représentants, mérite nos sincères félicitations; espérons que vous répondrez nombreux, les mamans comme les papas, à la réunion du 18 novembre, convoquée par notre Commission Scolaire locale. La question de la Commission Scolaire doit vous intéresser: prouvez-le. Ils ont besoin de votre confiance pour pouvoir réaliser les projets qui vous touchent de près.

Vous êtes les bienvenus aux Concerts J. M. C. de Magog

Nous prenons plaisir à communiquer dès maintenant aux abonnés des Jeunesses Musicales de Magog et des environs et à tous ceux que nous espérons voir rallier nos rangs, le programme du premier concert de la série des quatre formant la saison 1959-60. Ce premier récital aura lieu le mercredi, 18 novembre prochain, au théâtre Centre. Il sera donné par le réputé trio Ebert, formé des deux frères et leur soeur, lesquels ont étudié à l'Académie de Musique de Vienne et chez les célèbres maîtres Fischer, Mainardi, Prihoda et Schneiderhan. Ils jouent sur des instruments construits par André et Pierre Guarnieri. En 1951, ils ont obtenu le "Prix de la critique de Vienne". Les critiques sont unanimes sur la perfection de leur ensemble.

Voici la liste des pièces choisies pour leur récital:

D'abord la Nocturne op. 148 en mi bémol majeur que Schubert a composée dans les dernières années de sa vie.

En deuxième lieu, ils interpréteront le Trio en si majeur, op. 8 de Brahms, oeuvre composée en 1854. C'est à un contemporain de Brahms que l'on doit la troisième pièce: le Trio Dumky, op. 90 d'Anton Dvorak.

C'est fort prometteur comme premier concert et on peut être assuré que la même qualité artistique présidera aux trois autres récitals.

Cette considération, rattachée à bien d'autres devrait décider finalement ceux qui hésitent encore à se procurer leur carte de membre des J.M.C. de Magog. Tout en s'accordant un plaisir de dilettante, ils contribueraient à renforcer la structure de ce mouvement visant toujours à orienter les jeunes au goût et à l'étude de la belle musique, sans compter les nombreux avantages qu'ils peuvent retirer de la participation au groupement

J. M. C. et dont il a été question à plusieurs reprises déjà.

La campagne de recrutement bat son plein et les résultats à date sont fort encourageants, tel qu'on l'a constaté à la réunion de l'Exécutif des Jeunesses Musicales de Magog, tenue jeudi dernier.

Nous avons confiance d'atteindre le but fixé, sachant en quelle haute estime on tient la belle musique dans notre ville.

ROGER BRIEN

Ceux qui ont différé de s'abonner jusqu'à maintenant pourront s'adresser pour le faire aux personnes dont les noms suivent: M. Pierre Alain, Mme Albert Boisvert, M. François Paris, Mlle Micheline Champoux, Madeleine Viens, Claire Carrière, Annette et Anita Dostie, Michèle Gendron, Fernande Goyette, M. Normand Levasseur, Mme Ls-Philippe Gosselin.

Mme L. P. GOSSELIN.

Des hommes . . .

(Suite de la page 9)

L'homme-choc cherche par tous les moyens à multiplier l'image de Dieu sur cette terre des hommes. Et cette image est bonté, paix, joie! Certains jugeront que la vertu est surannée; détrompons-nous... Ceux qui triomphent toujours, ce sont les saints, les hommes que la grâce de Dieu conduit vers les beaux pâturages, là où le Seigneur nourrit son troupeau dans l'abondance... Soyons des hommes-chocs, et la charité triomphera partout.



POUR LE MOMENT...

La grève de l'acier, la rareté des voitures n'affectent en rien le prix de nos voitures, mais

POUR L'AVENIR ???

Nous avons un très beau choix de voitures usagées, prêtes pour l'hiver et en très bon état. Nos prix sont les meilleurs en ville.

FORD '59

Fairline, 6,000 milles

EDSEL '58

Automatique, Power Brake

MERCURY '57

Sedan

CHEVROLET '57

Sedan, Radio

FORD '56

Radio

FORD '56

Custom Royal, Power Brake
Power Steering, Radio

FORD '55

Fairline

Autres voitures
à partir de 1950
en descendant

Studebaker '55

Très bon état.

FORD '53

Radio.

FORD '53

CHEVROLET '53

Coach, radio



VOITURES NEUVES '59 FORD

Une Fairline Sedan V-8.

Une Custom 300, Sedan, DeLuxe, 6 cylindres

Voyez tous nos modèles 1960 et
donnez votre commande avant
la hausse des prix.

MAURAI'S AUTOMOBILES Ltée

ANGLIA - FORD - CAMIONS FORD MONARCH - ZEPHIR - FALCON

RUE MAIN EST

COATICOOK

Tél. VI. 9-2767